



**OHCHR REGIONAL OFFICE FOR SOUTH-EAST ASIA**

No. THA 5/2017

17 January 2017

Dear Ms. Yaowalak Anupan,

I would like to acknowledge the receipt of the complaint from Thai Lawyers for Human Rights (TLHR) to our office on 06 January 2017 regarding the arrest and detention of Mr. Jatupat Boonpattaraksa, a student activist from Khon Kaen University, arrested on 02 December 2017 and detained at the Khon Kaen Provincial Prison since 22 December following the revocation of his bail by the Khon Kaen Provincial Court.

I would like to inform that OHCHR Regional Office is closely following up Mr. Jatupat's case since his arrest on 02 December 2017. The office has already sent a letter to the Permanent-Secretary of the Ministry of Justice, Royal Thai Police, Ministry of Foreign Affairs and Khon Kaen Provincial Court expressing its concerns over the prosecution of Mr. Jatupat on lese-majeste offences for exercising his right to freedom of expression and opinion, military role in the investigation of the case and the revocation of bail based on the comments against the government and not on the conditions laid by the court.

In its letter, OHCHR urged the Government to review the cases of all individuals (including Mr. Jatupat's case) investigated and charged under Article 112 of the Thai Criminal Code, that request for remand is made in a proportionate and reasonable manner in accordance with principle of the presumption of innocence and allow Mr. Jatupat to take his university exam scheduled on 17-18 January.

Ms. Yaowalak Anupan  
Head  
Thai Lawyers for Human Rights  
Fax. 02-275-4230  
Email. Tlhr2014@gmail.com

I would like to assure you that OHCHR will continue to follow-up the case and engage with the Government of Thailand to ensure that it upholds its international human rights obligations.

I highly appreciate TLHR's continued engagement with OHCHR on this case.



OHCHR REGIONAL OFFICE FOR SOUTH-EAST ASIA

สำนักงานข้าหลวงใหญ่เพื่อสิทธิมนุษยชนภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (OHCHR)

Ref. THA 7/2017 (ฉบับแปล)

17 มกราคม 2560

เรียน คุณเยาวลักษณ์ อนุพันธ์

กระผมใคร่ขอเรียนว่า สำนักงานข้าหลวงใหญ่เพื่อสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติ (OHCHR) ได้รับจดหมายร้องเรียนจากศูนย์ทนายเพื่อสิทธิมนุษยชน (TLHR) แล้วเมื่อวันที่ 6 มกราคม พ.ศ. 2560 เรื่องการจับกุมและควบคุมตัวนาย จตุภัทร บุญภัทรรักษา นักศึกษาและนักเคลื่อนไหวทางสังคมจากจังหวัดขอนแก่น ผู้ถูกจับกุมเมื่อวันที่ 2 ธันวาคม พ.ศ. 2559 และถูกควบคุมตัวที่เรือนจำจังหวัดขอนแก่น และได้รับคำสั่งเพิกถอนการประกันตัวโดยศาลจังหวัดขอนแก่นเมื่อวันที่ 22 ธันวาคม พ.ศ. 2559 และถูกควบคุมตัวมาจนถึงปัจจุบัน

กระผมใคร่ขอเรียนให้ทราบว่า สำนักงานข้าหลวงใหญ่เพื่อสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติ (OHCHR) ได้ติดตามกรณีของนายจตุภัทรอย่างใกล้ชิดตั้งแต่การจับกุมตัวเมื่อวันที่ 2 ธันวาคม พ.ศ. 2559 ทั้งนี้ ทางสำนักงานฯ ได้ส่งจดหมายไปยังปลัดกระทรวงยุติธรรม สำนักงานตำรวจแห่งชาติ กระทรวงการต่างประเทศ และศาลจังหวัดขอนแก่น เพื่อแสดงความกังวลเกี่ยวกับการดำเนินคดีนายจตุภัทรในคดีหมิ่นพระบรมเดชานุภาพอันเนื่องมาจากการใช้สิทธิเสรีภาพของเขาในการคิดและการแสดงออกซึ่งความคิดเห็น นอกจากนี้ยังได้แสดงความกังวลต่อบทบาทของเจ้าหน้าที่ทหารในระหว่างการสืบสวนสอบสวน รวมทั้งหยิบยกประเด็นเรื่องการออกคำสั่งเพิกถอนการประกันตัวอันอาจถึงการแสดงความคิดเห็นวิพากษ์วิจารณ์รัฐบาลซึ่งมิได้เป็นเงื่อนไขของคำสั่งให้ประกันตัวด้วย

คุณเยาวลักษณ์ อนุพันธ์

หัวหน้าศูนย์ทนายความเพื่อสิทธิมนุษยชน

แฟกซ์: 02-275-4230

อีเมลล์: Tlhr2014@gmail.com

ในจดหมายฉบับดังกล่าว สำนักงานข้าหลวงใหญ่เพื่อสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติ (OHCHR) ได้เรียกร้องให้รัฐบาลไทยทบทวนคดีของบุคคลทุกคน (รวมทั้งกรณีนายจตุภัทร) ซึ่งถูกดำเนินคดีตามความผิดตามประมวลกฎหมายอาญา มาตรา 112 ให้รัฐบาลพิจารณาการควบคุมตัวบุคคล ให้เป็นไปตามหลักการเรื่องความเหมาะสม และความสมเหตุสมผล และสอดคล้องกับหลักการเรื่องการสันนิษฐานเบื้องต้นว่าผู้ต้องสงสัยเป็นผู้บริสุทธิ์ จนกว่าจะมีคำพิพากษาถึงที่สุด รวมทั้งเรียกร้องให้นายจตุภัทรเข้าสอบในวันที่ 17-18 มกราคม พ.ศ. 2560

ในการนี้ กระผมใคร่ขอรับประกันว่า สำนักงานข้าหลวงใหญ่เพื่อสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติจะดำเนินการติดตามคดีดังกล่าวอย่างต่อเนื่อง และรวมทั้งประสานงานกับรัฐบาลแห่งประเทศไทย เพื่อให้มีการรับรองว่า รัฐบาลไทยจะยึดมั่นในพันธกรณีระหว่างประเทศด้านสิทธิมนุษยชนที่ประเทศไทยให้คำมั่นไว้

กระผมขอแสดงความขอบคุณอย่างสูงสำหรับการประสานงานอย่างต่อเนื่องจากศูนย์ทนายความเพื่อสิทธิมนุษยชนในกรณีนี้

จึงเรียนมาเพื่อทราบ